[8th December 1947

"(b) *A statement showing the quantity and value of khadi produced, both by the Government at the centres and that woven by self-spinners, after the scheme was introduced, is placed on the table of the House. (Statement No. II.)*

"(c) *A statement showing the total quantity of cloth required in each firka on the basis of 10 yards for an adult and 5 yards for a child, is also placed on the table of the House. (Statement No. III.)*

"(d) *The answer is in the negative.*"]

SRI P. VEERABHADRASWAMI :—" Since the scheme is working satisfactorily, may I know whether the Government will be pleased to extend it to all the districts in the Province?"

THE HON. SRI O. P. RAMASWAMI REDDIYAR :—" முதலில் இப்பொழுது இருக்கிற பிர்காக்களில் சரியாக நடத்தப்பட்டு அரசாங்கத்தாருக்கு அது சரி என்று தோன்றினால் மற்ற ஜில்லாக்களிலும் அதை விஸ்தரிக்கப்படும்."

SRI N. VENKATACHALAMAJI :—" ప్రస్తుతం ఉండేటటువంటి ఖాదీ సెంటర్లలోని ఖాదీ దుకాణదార్ల లైసెన్సులు cancel చేసినారుకదా, వారు లక్షల విలువగల సరుకును ఏ విధంగా చలామణి చేసుకోవలెననే విషయంలో గవర్నమెంటువారి ఉద్దేశ్యమేమో సెలవిస్తారా?"

THE HON. SRI O. P. RAMASWAMI REDDIYAR :—" இது விஷயமாக யோசித்து அவர்கள் சேகரித்திருக்கிற துணிகளை விற்பதற்கு இன்னும் இரண்டு மாதம் அவர்களுக்கு தவணை கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது."

SRI N. VENKATACHALAMAJI :—" లక్షలాది విలువగల సరుకు వారి దగ్గర ఉంది కదా. ఈ రెండు మాసముల time సరిపోతుందా?"

THE HON. SRI O. P. RAMASWAMI REDDIYAR :—" முன்னேயே ஆறு வாரங்கள் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது."

Licences to boiler attendants.

* 182 *Q.*—SRI P. VEERABHADRASWAMI : Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(*a*) whether there is any proposal with the Government to fix any statutory obligation on the part of boiler-owners to have licences to boiler attendants; if not, why not; and

(*b*) if the answer to clause (*a*) is in the affirmative when the Government's decision will be announced?

THE HON. SRI K. MADHAVA MENON (on behalf of the Hon. the Minister for Public Works) :—" (*a*) Proposals in this regard are awaited from the Chief Engineer.

" (*b*) After the proposals from the Chief Engineer are received and considered the Government of India will have to be consulted before a decision is taken with reference to the decision reached at the sixth meeting of the Central Boilers Board in July 1945 that there should be uniformity of practice in all Provinces in regard to the training of boiler attendants."

8th December 1947]

MR. PRESIDENT :—" When the Hon. Premier is likely to give answers to questions, the answers may be circulated just before the House assembles."

THE HON. DR. T. S. S. RAJAN :—" That was the practice prevailing in this Legislature some years ago. In the Central Legislature at Delhi and the other Provincial Legislatures, the answers are not circulated in advance. The purpose of supplementary questions should be to elicit clarification of the answer already given. If the answers are circulated in advance, prepared supplementary questions will be got ready, and it will be very difficult for the Minister to answer them."

MR. PRESIDENT :—" The trouble is this. The answers are not in English; they are in Tamil. The Members, who know English and Telugu only, cannot understand the answers and they will not be able to put supplementary questions. Sri P. Veerabhadraswami knows English and Telugu. He can understand only if the answer is either in English or Telugu. Do you want me to have a translator to translate the Hon. Premier's answers either in English or Telugu?"

THE HON. DR. T. S. S. RAJAN :—" I quite see the difficulty and that the answers circulated in advance might help the Members to understand them. But the supplementary questions will be more if the answers are circulated in advance. As far as I can see, the only way out of the difficulty is that you should be helped by a translator."

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR :—" As soon as the Hon. Premier has read out the answer in Tamil, the Secretary to the Council may read out the answer in English, a copy of which is supplied to you beforehand, if any Member so desires."

SRI R. SURYANARAYANA RAO :—" In fact, the statements furnished the answers to clauses (*a*), (*b*) and (*c*) of Question No. 181 have been printed. The answer to clause (*d*) also could have been printed along with them."

THE HON. SRI K. MADHAVA MENON :—" The difficulty cannot be solved by your suggestion, as the Tamil answers to supplementary questions will also have to be translated."

MR. PRESIDENT :—" I can tell the hon. Member the gist of the answer and carry on. But the Member must understand at least the original answer to the question."

DR. V. K. JOHN :—" I take it that the Hon. Premier can speak Telugu equally well."

THE HON. DR. T. S. S. RAJAN :—" The Hon. Premier happens to be a Reddiyar whose mother-tongue is, I suppose, Telugu. But the Telugu that is spoken in Tamil Nad is something which no Telugu people can understand. It will actually be Tamil with Telugu terminations. He has been

[8th December 1947

used to that language. So you cannot expect him to speak the Telugu of the Circar districts to which most of the Telugu-knowing Members are accustomed. The Hon. Premier is more at home in Tamil than in his mother-tongue."

MR. PRESIDENT :—" I think the suggestion put forward by the Hon. Minister for Education is good and will resolve the difficulty. If any Member wants the answer in English, I think the Secretary may be asked to read it."

THE HON. DR. T. S. S. RAJAN :—" If you approve of it, it is all right."

Utilization of machinery in the distilleries.

* 183 Q.—SRI P. VEERABHADRASWAMI : Will the Hon. the Minister for Prohibition be pleased to state—

(a) whether the Government have any proposals to utilize the machinery in the distilleries preparing arrack in the areas when Prohibition is introduced ; and

(b) whether the machinery will be useful for preparing power alcohol?

THE HON. MR. DANIEL THOMAS :—" (a) The Government have at present no proposal to utilize the machinery in the distilleries in the areas where Prohibition has been introduced or may be introduced in the future.

" (b) The distilleries at Samalkot, Nellikuppam, Vuyyuru, Hospet and Thummapala can produce power alcohol but modifications, renewals and additions to the plant will be necessary."

SRI R. SURYANARAYANA RAO :—" May I know what assistance the Government are giving to these five concerns to produce power alcohol, and what their policy is in the matter? "

THE HON. MR. DANIEL THOMAS :—" The policy of the Government is to encourage the manufacture of power alcohol to offset the petrol shortage in the Province."

SRI R. SURYANARAYANA RAO :—" Are the Government prepared to take over all the power alcohol manufactured by these concerns? "

THE HON. MR. DANIEL THOMAS :—" The question will have to be considered."

SRI S. B. ADITYAN :—" Do these distilleries belong to the Government? "

THE HON. MR. DANIEL THOMAS :—" No, Sir."

SRI R. SURYANARAYANA RAO :—" May I know whether the Government will take up this question seriously, as otherwise the distilleries will have to remain idle? "